

<b>Zeitschrift:</b>	Hochparterre : Zeitschrift für Architektur und Design
<b>Herausgeber:</b>	Hochparterre
<b>Band:</b>	9 (1996)
<b>Heft:</b>	5
 <b>Artikel:</b>	Design auf Weltreise : der SID reist mit einem Wanderpavillon durch die Welt
<b>Autor:</b>	Locher, Adalbert
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-120399">https://doi.org/10.5169/seals-120399</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Konzept und Realisation

Felix Keller, Ziswiler Keller Partner, Zürich  
Martin Bloch, RiglingBloch Raumkonzepte,  
Zürich  
Patronat OSEC, Zürich; SID, Zürich



Die Ausstellung im kreisförmigen Pavillon ist wie ein Tagesablauf konzipiert

# Design auf Weltreise

**Bei den Industriedesignern tut sich Erfreuliches: Mit einem gelückten Wanderpavillon präsentiert sich der SID in der ganzen Welt.**

Wer wagt, gewinnt – es ist der Risikofreude der beiden SID-Vorstände Felix Keller und Martin Bloch zu verdanken, dass der Industriedesigner verband (SID) zu einer Wanderplattform von Industriedesign und Industrieprodukten gekommen ist. Im vergangenen Herbst bot die Schweizerische Zentrale für Handelsförderung (OSEC) dem SID an, einen Ausstellungsbereich Industrial Design an den OSEC-Messebeteiligungen aufzunehmen. Das Patronat und die administrativen Belange sollte die OSEC übernehmen, das Projekt zu realisieren lag jedoch an den SID-Leuten Felix Keller und Martin Bloch. Dass hiess: die Finanzierung sichern, Aussteller finden und einen Stand entwerfen. Im Dezember ging eine Broschüre an die SID-Mitglieder, und diese sollten aus ihrem Kundenkreis Aussteller gewinnen.

### Repräsentativer Querschnitt

Die Rechnung ging auf: 16 Designfirmen motivierten bislang 24 Produ-

zenten, welche zeigen, wie Design und Industrie in der Schweiz zusammenwirken. Verschiedenste Branchen sind vertreten: Investitionsgüter wie eine Verpackungsmaschine der SIG (Design: Meyer-Hayoz) ebenso wie Telefongeräte der Ascom (Ascom Design Team) oder aus dem Konsumgüterbereich eine Kaffeekanne und -maschine von Bodum (Pi Design/Bodum). Mettler Toledo zeigt Präzisionswaagen (Multiple Industrial Design), Ventura die Uhr V-matic (Hannes Wettstein), kurzum: ein repräsentativer Querschnitt. Die Ausstellung im kreisförmigen Pavillon ist wie ein Tagesablauf konzipiert. Utensilien aus dem Wohn-, Arbeits- und Freizeitbereich werden entsprechend der Tageszeit, in der sie gebraucht werden, gruppiert. Am Morgen die Kaffeekanne, tagsüber Güter aus der Arbeitswelt, am Abend das Parfümflakon.

### Symbolreiche Gestaltung

«Die Grunderscheinung des Pavillons drückt Leichtigkeit, Transparenz und Offenheit aus», erklären die Konzep ter. Gemeint ist Offenheit des Ver bands gegenüber dem Umfeld, in welchem Gestalter tätig sind, Offenheit

der Designer selber, aber es werde auch eine Offenheit der Schweiz visualisiert, ein sich «Öffnen und Kommunizieren – Ausblicke und Durch blicke». Wenn da bloss die Politik nicht wäre ... Indessen: Die halb transparente Hülle (Dracon-Gewebe) ist aus Flügel-Segmenten zusam mengesetzt, die sich auch nach aussen öffnen lassen. Das Buchenholz-Podium und die Glastabläre betonen die Waagrechte, blanke Metallstützen die Senkrechte. Neben den Gegenständen zeigen Fotos Designideen und Hintergründe zu einzelnen Objekten. Präsent sind auch die Designer selber, Nummernschilder führen, etwas um ständiglich, zum zugehörigen Exponat/Produzenten. Die Beschriftungen der Produzentenfirmen dürfen etwas augenfälliger sein, sind sie doch als Labels ebenso wichtig. Eine stark vergrösserte 50-Franken Note und eine rote Wand, ähnlich dem Reisepass, an den Eingangsflanken verweisen auf die Schweiz. Einen Leuchtturm mit Drehleuchte im Zen trum des Pavillons sehen die SID-Unternehmer Keller/Bloch schliesslich als Symbol des «Wegweisers SID», «Achse und Drehpunkt der Designaktivitäten in der Schweiz». Ob das auch

so in Japan oder Australien gelesen wird, ist wohl sekundär. Als erste Stationen stehen Sydney, Singapur und Strassburg auf dem Kalender '96, weitere Stationen folgen.

Adalbert Locher

### Teilnehmer

#### Firmen:

SIG, Microna, IMS, Sulzer Rüti, Lanker, LantaTextiles, Siemens Schweiz, Blumer, Mettler Toledo, Ascom, USM, Buser, Glutz, La Base, ESGE, Georg Fischer, Boden schatz, ARWA, Eugster/Frismag, Bodum, RADAR, Licht & Raum, Ventura, Gretag

#### Designer:

Meyer-Hayoz, Ubaldo Klug, Ziswiler Keller und Partner, Multiple Industrial Design, Ascom Design Team, DAI-Design, I-Design, MD-Market Design, Werner Zemp, Walser design/Gregor Naef, Jürg Brühlmann, ISELI Industrial Design, Pi Design/Bodum Schweiz, Heinrich Gerhard, Hannes Wett stein, ME Design